Dosarul nr. 2r-298/14 Judecătorul: L. Brînza

02-2r-1686-28012014

D E C I Z I E

17 februarie 2014 mun. Chişinău

Colegiul Civil al Curţii de Apel Chişinău

În componenţa :

Preşedintele şedinţei de judecată Victor Pruteanu
Judecătorii Iulia Cimpoi şi Anatolie Minciuna

Examinând recursul declarat de către SA «H.» împotriva hotărîrii Judecătoriei Centru, mun. Chişinău din 24 decembrie 2013, prin care s-a admis cererea depusă de M.S. al RM către SA "H.", intervenienţi accesorii M.F. al RM, M.J. al RM cu privire la anularea încheierii executorului judecătoresc G.B. privind intentarea procedurii de executare şi anularea borderoului de determinare a cheltuielilor în procedura de executare, Colegiul Civil,

C O N S T A T Ă :

La data de 11.11.2013 M.S. al RM s-a adresat cu cerere împotriva SA "H.", intervenienţi accesorii M.F. al RM, M.J. al RM cu privire la anularea încheierii executorului judecătoresc G.B. privind intentarea procedurii de executare şi anularea borderoului de determinare a cheltuielilor în procedura de executare.

În motivarea cererii, a indicat că, la data de 10.03.2013 a fost emisă hotărîrea arbitrului străin Peter H. J. Chapman în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a SA „H.” către M.S. al Republicii Moldova. Prin hotărîrea respectivă a fost dispusă încasarea din contul Ministerului Sănătăţii al Republicii Moldova în beneficiul SA „H.” a sumelor reţinute din factura nr. 51-57 inclusiv, în mărime de 96 909 dolari SUA, 20 cenţi şi 106838 euro, 70 eurocenţi, dobînzile la sumele indicate mai sus în sumă de 11301 dolari SUA şi 12360 euro calculate pînă la data de 03 octombrie 2011, dobînzile la sumele indicate mai sus calculate la rata zilnică la 10,1 dolari SUA şi 1,64 euro pentru perioada de la 04 octombrie 2011 şi pînă la data achitării integrale, plata pentru lucrările suplimentare în sumă de 96401 dolari SUA, 15 cenţi ce constituie 75% din suma pretinsă de 128534,87 dolari SUA, dobînzile aferente în mărime de 14773 dolari SUA, 50 cenţi calculate din suma de 96401,15 dolari SUA pînă la data de 03 octombrie 2011, dobînzile aferente din suma de 96401,15 dolari SUA calculate la rata zilnică de 10,56 dolari SUA pentru perioada 04 octombrie 2011 pînă la data achitării integrale, costurile de adjudecare în sumă de 18440 dolari SUA.

Prin încheierea Judecătoriei Centru, mun. Chişinău nr. 2e-1417 din 04 iulie 2013 a fost recunoscută şi încuviinţată executarea silită în Republica Moldova a hotărîrii arbitrului străin Peter H.J. Chapman din 10.03.2013 emisă în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a SA "H." către M.S. al Republicii Moldova.

Prin decizia Curţii de Apel Chişinău nr. 2re-417/2013 din 21 octombrie 2013 au fost respinse recursurile declarate de M.S. al Republicii Moldova şi Ministerului Justiţiei al Republicii Moldova şi a fost menţinută încheierea Judecătoriei Centru, mun. Chişinău nr. 2e-1417 din 04 iulie 2013 privind recunoaşterea şi încuviinţarea executării silite în Republica Moldova a hotărîrii adjudecătorului străin şi eliberarea titlului executoriu.

La data de 29 octombrie 2013, SA „H.” a depus cerere la executorul judecătoresc G.B. prin care a solicitat primirea spre executare a documentului executoriu nr. 2e-1417/13 emis de Judecătoria Centru privind recunoaşterea şi încuviinţarea executării silite în Republica Moldova a hotărîrii adjudecătorului străin.

În aceeaşi dată, la 29 octombrie 2013 executorul judecătoresc G.B. a emis încheierea nr. 065-563/13 privind intentarea procedurii de executare, prin care executorul judecătoresc a primit spre executare documentul executoriu nominalizat şi a dispus intentarea procedurii de executare nr. 065-563/13.

Încheierea nr. 065-563/13 din 29.10.2013 cu borderoul de determinare a cheltuielilor în procedura de executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013 şi copia titlului executoriu nr. 2e-1417/13 emis de Judecătoria Centru, au fost primite de către M.S. pe data de 01 noiembrie 2013 sub nr. de intrare 5241, fapt confirmat prin ştampila cancelariei Ministerului.

Partea reclamantă a indicat că procedura de executare silită în baza unui document executoriu prezentat spre executare ulterior devenirii irevocabile a hotărîrii judecătoreşti se iniţiază după expirarea a 6 luni de la data prezentării titlului executoriu conform art. 361 a Legii nr. 847 din 24 mai 1996.

Conform normelor menţionate, legiuitorul naţional a stabilit în cazul dezafectării incontestabile a mijloacelor băneşti din contul autorităţilor publice o procedură specială avînd termene care derogă de la normele Codului de Executare.

Întru executarea prevederilor legale menţionate, au fost adoptate de către M.F. al Republicii Moldova, normele metodologice privind executarea de casă a mijloacelor bugetului public naţional prin sistemul trezorerial al Ministerului Finanţelor aprobate prin Ordinul Ministerului Finanţelor nr. 98 din 28 noiembrie 2005, publicate în Monitorul Oficial nr. 13-15/39 din 24 ianuarie 2006.

Solicită reclamantul M.S. al Republicii Moldova anularea încheierii executorului judecătoresc G.B. privind intentarea procedurii de executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013 şi borderoul de determinare a cheltuielilor în procedura de executare nr. 065-563/13 din

executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013 şi borderoul de determinare a cheltuielilor în procedura de executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013.

Prin hotărîrea Judecătoriei Centru, mun. Chişinău din 24 decembrie 2013, s-a admis cererea depusă de M.S. al RM către SA „H.", intervenienţi accesorii M.F. al RM, M.J. al RM cu privire la anularea încheierii executorului judecătoresc G.B. privind intentarea procedurii de executare şi anularea borderoului de determinare a cheltuielilor în procedura de executare. S-a anulat încheierea executorului judecătoresc G.B. privind intentarea procedurii de executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013 şi borderoul de determinare a cheltuielilor în procedura de executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013.

Nefiind de acord cu hotărîrea dată, SA „H." la data de 02.01.2014 a depus recurs, solicitînd admiterea recursului şi casarea hotărîrii instanţei de fond, cu emiterea unei noi hotărîri prin care cererea să fie respinsă.

Analizînd motivele invocate în recurs, în cumul cu materialele pricinii, Colegiul civil al Curţii de Apel Chişinău consideră recursul neîntemeiat şi care urmează a fi respins, cu menţinerea hotărîrii primei instanţe, din următoarele considerente.

Conform art. 427, alin 1, litera a) CPC a RM, instanţa de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul şi să menţină încheierea.

Potrivit art. 426 alin. (1) şi (3) CPC RM, recursul împotriva încheierii se depune şi se examinează în modul stabilit de prezentul capitol, cu excepţiile stabilite de prezenta secţiune. Recursul împotriva încheierii se examinează pe baza dosarului şi a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilităţii şi ***fără participarea părţilor***.

Prin pct. 6 din Recomandarea CSJ nr. 24 „privind punerea în aplicare a prevederilor Legii nr.155 din 05.07.2012 pentru modificarea şi completarea Codului de procedură civilă al Republicii Moldova", s-a atenţionat instanţelor de judecată că, prevederea art. 163 alin.4 Cod de executare *„Hotărîrea instanţei de fond poate fi atacată cu recurs"* trebuie aplicată ţinînd cont de prevederile procesual civile în vigoare, nu de dispoziţiile finale şi tranzitorii ale Legii nr.155 din 05.07.2012.

Prin urmare, recursul declarat în privinţa hotărîrilor pronunţate pe marginea cererilor de contestare a actelor de executare se va examina de curtea de apel competentă ca un recurs împotriva unei încheieri. Nu există nici o prevedere legală care să permită transformarea acestui recurs în apel. Legea 155 din 05.07.2012 nu modifică Codul de executare, iar contestările actelor executorilor judecătoreşti nu constituie contencios administrativ.

Potrivit art. 60 alin. (1) Cod de executare, procedura de executare se intentează la cererea creditorului urmăritor sau, în cazurile prevăzute de prezentul cod, la demersul instanţei de judecată, cu prezentarea documentului executoriu spre executare.

Conform art.161 alin. (1) Codul de Executare, actele de executare întocmite de executorul judecătoresc pot fi contestate de către părţi şi de alţi participanţi la procesul de executare, precum şi de terţii care consideră că prin actele de executare le-a fost încălcat un drept recunoscut de lege. Actele de executare întocmite de executorul judecătoresc nu pot fi contestate dacă din momentul săvîrşirii lor au trecut mai mult de 6 luni.

Potrivit art. 11 lit. f) Cod de executare, sînt documente executorii şi se execută conform normelor stabilite de prezentul cod titlurile executorii emise în baza hotărîrilor instanţelor de judecată străine şi ale arbitrajelor internaţionale, recunoscute şi încuviinţate spre executare pe teritoriul Republicii Moldova.

Din materialele cauzei, cu certitudine rezultă că la data de 10.03.2013 a fost emisă hotărîrea arbitrului străin Peter H. J. Chapman în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a SA „H." către M.S. al Republicii Moldova, prin care a fost dispusă încasarea din contul Ministerului Sănătăţii al Republicii Moldova în beneficiul SA „H." a sumelor reţinute din factura nr. 51-57 inclusiv, în mărime de 96909 dolari SUA, 20 cenţi şi 106838 euro, 70 eurocenţi, dobînzile la sumele indicate mai sus în sumă de 11301 dolari SUA şi 12360 euro calculate pînă la data de 03 octombrie 2011, dobînzile la sumele indicate mai sus calculate la rata zilnică la 10,1 dolari SUA şi 1,64 euro pentru perioada de la 04 octombrie 2011 şi pînă la data achitării integrale, plata pentru lucrările suplimentare în sumă de 96401 dolari SUA, 15 cenţi ce constituie 75% din suma pretinsă de 128534,87 dolari SUA, dobînzile aferente în mărime de 14773 dolari SUA, 50 cenţi calculate din suma de 96401,15 dolari SUA pînă la data de 03 octombrie 2011, dobînzile aferente din suma de 96401,15 dolari SUA calculate la rata zilnică de 10,56 dolari SUA pentru perioada 04 octombrie 2011 pînă la data achitării integrale, costurile de adjudecare în sumă de 18440 dolari SUA.

Prin încheierea Judecătoriei Centru, mun. Chişinău nr. 2e-1417/13 din 04 iulie 2013 a fost recunoscută şi încuviinţată executarea silită în Republica Moldova a hotărîrii arbitrului străin Peter H.J. Chapman din 10.03.2013 emisă în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a SA „H." către M.S. al Republicii Moldova (f.d.9-14).

Prin decizia Colegiului civil şi de contencios administrativ al Curţii de Apel Chişinău nr. 2re-417/2013 din 21 octombrie 2013 au fost respinse recursurile declarate de M.S. al Republicii Moldova şi Ministerului Justiţiei al Republicii Moldova şi a fost menţinută încheierea Judecătoriei Centru, mun. Chişinău din 04 iulie 2013 privind recunoaşterea şi încuviinţarea executării silite în Republica Moldova a hotărîrii arbitrului străin şi eliberarea titlului executoriu (f.d. 15-23).

În baza încheierii Judecătoriei Centru, mun. Chişinău nr. 2e-1417/13 din 04 iulie 2013 a fost eliberat titlul executoriu care a fost prezentat executorului judecătoresc, G.B. la data de 29.10.2013 (f.d.24).

Prin încheierea executorului judecătoresc G.B. nr. 065-563/13 din data de 29.10.2013 a fost intentată procedura de executare în baza documentului executoriu nr.2e-1417/13 din 04.07.2013 emis de Judecătoria Centru, mun. Chişinău (f.d.25).

Potrivit art. 15 alin. (5) al Codului de Executare, documentele executorii privind dezafectarea incontestabilă a mijloacelor băneşti din contul bugetului de stat, bugetului asigurărilor sociale de stat, fondurilor asigurărilor obligatorii de asistenţă medicală, bugetelor unităţilor administrativ-teritoriale, precum şi din contul autorităţilor/instituţiilor publice, se execută în conformitate cu procedura şi termenele stabilite prin Legea nr.847-XIII din 24 mai 1996 privind sistemul bugetar şi procesul bugetar.

Conform art. 36[1] alin. (1) şi (3) din Legea nr. 817 din 24.05.1996 privind sistemul bugetar şi procesul bugetar, documentele executorii privind dezafectarea incontestabilă a mijloacelor băneşti din contul bugetului de stat, bugetului asigurărilor sociale de stat, fondurilor asigurărilor obligatorii de asistenţă medicală, bugetelor unităţilor administrativ-teritoriale, precum şi din contul autorităţilor/instituţiilor publice, se prezintă obligatoriu de către creditor executorilor de buget respectivi. În cazul în care documentul executoriu prezentat executorilor de buget respectivi nu este executat în termen de 6 luni de la data rămînerii irevocabile a hotărîrii judecătoreşti în baza căreia a fost emis, creditorul poate solicita executorului judecătoresc iniţierea executării silite conform procedurii stabilite de Codul de executare.

Prin Ordinul Ministerului Finanţelor nr. 98 din data de 28.11.2005 cu privire la aprobarea Normelor metodologice privind executarea de casă a mijloacelor bugetului public naţional prin Trezoreria de Stat a Ministerului Finanţelor a fost reglementată procedura executării unor asemenea documentelor executorii.

Conform pct. 3.4.29 al actului citat mai sus, documentele executorii privind dezafectarea incontestabilă a mijloacelor băneşti din contul bugetului de stat, bugetelor unităţilor administrativ-teritoriale, precum şi din contul autorităţilor/ instituţiilor publice, se execută în conformitate cu prevederile Codului de executare a Republicii Moldova nr.443-XV din 24 decembrie 2004, articolului 361 al Legii privind sistemul bugetar şi procesul bugetar nr.847-XII din 24 mai 1996 şi art.8 al Legii privind finanţele publice locale nr.397 din 16 octombrie 2003, Regulamentului privind suspendarea operaţiunilor, sechestrarea şi perceperea în mod incontestabil a mijloacelor băneşti din conturile bancare, aprobat prin Hotărîrea Băncii Naţionale a Moldovei nr.375 din 15 decembrie 2005, cu modificările şi completările ulterioare.

Potrivit pct. 3.4.387 al Ordinul Ministerului Finanţelor nr. 98 din data de 28.11.2005, în cazul în care documentul executoriu prezentat executorilor de buget respectivi nu este executat benevol în termen de 6 luni de la data devenirii irevocabile a hotărîrii judecătoreşti în baza căreia a fost emis, creditorul poate solicita executorului judecătoresc iniţierea executării silite conform procedurii stabilite de Codul de executare.

Analizînd circumstanţele cauzei prin prisma normelor de drept enunţate, Colegiul Civil al Curţii de Apel Chişinău reţine ca justă şi întemeiată concluzia instanţei de fond precum că legiuitorul în cazul executării documentelor executorii privind dezafectarea incontestabilă a mijloacelor băneşti din contul bugetului de stat, bugetelor unităţilor administrativ-teritoriale, precum şi din contul autorităţilor/instituţiilor publice a stabilit o procedură specială, ce diferă de normele Codului de Executare.

Mai mult, această procedură este în concordanţă cu prevederile Convenţiei pentru recunoaşterea şi executarea sentinţelor arbitrale străine semnată la New York la data de 10 iunie 1985 la care Republica Mldova a aderat prin Hotărîrea Parlamentului nr. 87 din data de 10.07.1998. Conevenţia indică în art. 3 că fiecare dintre Statele contractante va recunoaşte autoritatea unei sentinţe arbitrale şi va acorda executarea acestei sentinţe conform regulilor de procedură în vigoare pe teritoriul unde sentinţa este invocată în condiţiile stabilite în articolele următoare. Prin recunoaşterea sau executarea sentinţelor arbitrale cărora se aplică prezenta Convenţie nu vor fi impuse condiţiuni mult mai riguroase, nici cheltuieli de judecată mult mai ridicate, decît acelea care sunt impuse pentru recunoaşterea sau executarea sentinţelor arbitrale naţionale.

Prima instaţă în mod corect a indicat că, creditorul SRL „H.” după rămînerea irevocabilă a încheierii Judecătoriei Centru, mun. Chişinău din data de 04 iulie 2013 urma să depună titlul executoriu către debitorul procedurii de executare pentru executarea benevolă a acestuia.

În consecinţă încheierea executorului judecătoresc G.B. privind intentarea procedurii de executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013 în baza documentului executoriu nr. 2e-1417/13 a fost emisă cu încălcarea procedurii. Astfel, instanţa de fond în mod corect a dispus anularea acesteia.

Conform art. 61 alin.(l) lit. e) al Codului de Executare, executorul judecătoresc poate refuza intentarea procedurii de executare dacă termenul de executare benevolă acordat prin lege sau indicat în documentul executoriu nu a expirat.

Instanţa de fond în mod corect a respins ca neîntemeiate alegaţiile reprezentantului pîrîtului, SRL „H.” în ceea ce priveşte calcularea termenului de 6 luni din data emiterii hotărîrii arbitrare străine din data de 10.03.2013, deoarece în conformitate cu prevederile legale în vigoare, doar în urma recunoaşterii hotărîrilor arbitrare străine de către instanţa naţională acesteia i se atribuie efectul executoriu.

Conform art. 361 alin.(5) al Legii nr. 847 din data de 24.05.1996 privind sistemul bugetar şi procesul bugetar, pentru documentele executorii care au parvenit prin intermediul executorului judecătoresc, încălcîndu-se procedura stabilită la alin. (1) din prezentul articol, debitorul va fi scutit de plata onorariului şi de alte cheltuieli de executare prevăzute prin art. 36-41 din Codul de executare.

Prima instanţă în mod just a conchis că executorul judecătoresc a încălcat procedura prevăzută de art. 36[1] alin.(1) al Legii nr. 847 din data de 24.05.1996 privind sistemul bugetar şi procesul bugetar, prin intentarea procedurii de executare în baza documentului executoriu nr. 2e-1417/13, astfel, a ajuns la o concluzie justă privind faptul că este necesar de a anula borderoul de determinare a cheltuielilor în procedura de executare nr. 065-563/13.

În consecinţă, instanţa de fond, în mod corect a ajuns la concluzia privind admiterea cererii înaintate de M.S. al Republicii Moldova şi a anulat încheierea executorului judecătoresc G.B. privind intentarea procedurii de executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013 şi borderoul de determinare a cheltuielilor în procedura de executare nr. 065-563/13 din 29.10.2013.

Instanţa de recurs respinge ca neîntemeiat argumentul recurentului precum că hotărîrea a devenit irevocabilă şi obligatorie încă la 05 mai 2013, or, argumentele recurentului se bazează pe interpretarea eronată a normelor de drept. În speţă, irevocabilitatea actului pronunţat şi forţa executorie a acestuia, sunt noţiuni diferite, or, pentru investirea cu forţă executoriu a unui act pronunţat în străinătate urmează a fi respectată procedura legală de încuviinţare a executării. Anume din data încuviinţării executării hotărîrii judecătoreşti şi urmează a fi calculat termenul pentru executarea benevolă.

Din aceste considerente, Colegiul civil al Curţii de Apel Chişinău dispune respingerea recursului invocat ca neîntemeiat, menţinînd integral hotărîrea instanţei de fond, fără modificări.

Conducându-se de prevederile art. 427-428 CPC R. Moldova Colegiul civil al Curţii de Apel Chişinău,

D e c i d e :

A respinge recursul declarat de către SA «H.».

A menţine fără modificări hotărîrea Judecătoriei Centru, mun. Chişinău din 24 decembrie 2013, prin care s-a admis cererea depusă de M.S. al RM către SA "H.", intervenienţi accesorii M.F. al RM, M.J. al RM cu privire la anularea încheierii executorului judecătoresc G.B. privind intentarea procedurii de executare şi anularea borderoului de determinare a cheltuielilor în procedura de executare.

Decizia este irevocabilă de la pronunţare.

Preşedintele şedinţei	Judecător	Judecător
V. Pruteanu	I. Cimpoi	A. Minciuna